**Shaimaa Sherif Ahmad Mobile: 01025221844**

**Egypt, Cairo** [**shaimaa.yehia.trans@gmail.com**](mailto:shaimaa.yehia.trans@gmail.com)

[**shaimaa.trans@hotmail.com**](mailto:shaimaa.trans@hotmail.com)

**Nasr city**

**Professional Summary**

**Accomplished and energetic freelance translator with an ability to work under pressure , working in different fields of translation , preferring working from English into Arabic .**

**Experience:**

* **Freelance Translator Sep 2007 – Aug 2010**

**Translated religious, political and sport translations**

**Working with an authenticated client for Qatar University**

* **A post graduate study**

**Preparing an MA thesis at al Azhar University Oct 2012- till now**

* **Certified for teaching , memorizing and reciting Quran (ijaza) 2014 -2015**
* **Teacher of English Nov 2011 – Mar 2012**

**Working in teaching private lessons for secondary stages**

* **Freelance Translator Sep 2015 – Aug 2018**

**Translated religious, political, technical and legal translations**

**Working with translation companies and authenticated translators**

**Educationird**

* **Master of Arts : linguistic studies in the glorious Quran under the title fronting and postponing in the glorious Quran at al Azhar university Sep 2012**
* **Bachelor of Arts : English Translation and Interpretation Department, graduated with Very good with an honored degree Aug 2007**

**Skills:**

* **Reading books in all fields**
* **Walking**
* **Writing**
* **Joining charities works**

**Awards:**

* **Honored by Grand Imam of Al-Azhar in secondary stage as being the tenth on the level of Arab Republic of Egypt**